

DIN EN 3733-005

ICS 49.060

**Luft- und Raumfahrt –
Optischer Rundsteckverbinder, einpolig, selbstsichernde
Schraubkupplung, Betriebstemperatur 150 °C konstant –
Teil 005: Fester Steckverbinder mit Zweilochbefestigung für Kabel nach
EN 4532 – Produktnorm;
Deutsche und Englische Fassung EN 3733-005:2007**

Aerospace series –

Connector, optical, circular, single channel, coupled by self-locking ring, operating temperature 150 °C continuous –

Part 005: Receptacle, connector, two hole fixing cable according to EN 4532 –

Product standard;

German and English version EN 3733-005:2007

Série aérospatiale –

Connecteur optique circulaire monovoie, à accouplement par bague fileté, température d'utilisation 150 °C continu –

Partie 005: Embase à collerette à fixation par deux trous pour câble selon EN 4532 –

Norme de produit;

Version allemande et anglaise EN 3733-005:2007

Gesamtumfang 22 Seiten

Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN

Nationales Vorwort

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Die vorliegende Norm EN 3733-005:2007 wurde von ASD-STAN, Fachbereich Elektrotechnik, unter Mitwirkung deutscher Experten des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitssausschuss NA 131-04-10 AA „LWL und LWL-Komponenten“ im DIN Normenausschuss Luft- und Raumfahrt.

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V. sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieser EN-Norm die Englische Fassung hinzugefügt.

Deutsche Fassung

Luft- und Raumfahrt —
Optischer Rundsteckverbinder, einpolig, selbstsichernde
Schraubkupplung, Betriebstemperatur 150 °C konstant —
Teil 005: Fester Steckverbinder mit Zweilochbefestigung für
Kabel nach EN 4532 — Produktnorm

Aerospace series —

Connector, optical, circular, single channel, coupled by self-
locking ring, operating temperature 150 °C continuous —
Part 005: Receptacle, connector, two hole fixing cable
according to EN 4532 — Product standard

Série aérospatiale —

Connecteur optique circulaire monovoie, à accouplement par
bague filetée, température d'utilisation 150 °C continu —
Partie 005: Embase à colerette à fixation par deux trous pour
câble selon EN 4532 — Norme de produit

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 16. September 2007 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	3
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	5
4 Anforderungen	5
4.1 Maße und Masse	5
4.2 Montageausschnitt und Montage der Steckverbinder	5
4.3 Werkstoffe	6
4.4 Allgemeine Hauptkennwerte	6
4.5 Mögliche Kombinationen von freien und festen Steckverbindern	6
5 Bezeichnung	7
6 Kennzeichnung	7
7 Technische Lieferbedingungen	7
 Bilder	
Bild 1	5
Bild 2	6
Bild 3	6
 Tabellen	
Tabelle 1 — Austauschbare Steckverbinder und Ersatzteile	7
Tabelle 2 — Zusätzliche, für diese Produktnorm geltende Prüfanforderungen	8

Vorwort

Dieses Dokument (EN 3733-005:2007) wurde vom Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie – Normung (ASD-STAN) erstellt.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Behörden der Mitgliedsländer der ASD erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Juni 2008, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Juni 2008 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können, ohne dass diese vorstehend identifiziert wurden. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

1 Anwendungsbereich

Diese Norm legt die Eigenschaften von festen Steckverbindern mit Zweilochbefestigung und mit Stift in der Familie der einpoligen LWL-Rundsteckverbinder für einadrige optische Kabel nach EN 4532 zur Anwendung in der Luft- und Raumfahrt fest.

Die Maße des Steckgesichts, eine Tabelle mit Prüfungen sowie Anforderungen für die Bauartzulassung sind in den Technischen Lieferbedingungen EN 3733-001 enthalten. EN 3733-002, Übersicht über die Produktnormen, enthält ein Verzeichnis der Bauarten der Erzeugnisse, die Kodierung und anwendbare Kombinationen der Erzeugnisbauarten.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 2591, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische und optische Verbindungselemente — Prüfverfahren — Allgemeines* ¹⁾

EN 2591-100, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische und optische Verbindungselemente — Prüfverfahren — Teil 100: Allgemeines*

EN 3733-001, *Luft- und Raumfahrt — Optischer Rundsteckverbinder, einpolig, selbstsichernde Schraubkupplung, Betriebstemperatur 150 °C konstant — Teil 001: Technische Lieferbedingungen* ²⁾

EN 3733-002, *Luft- und Raumfahrt — Optischer Rundsteckverbinder, einpolig, selbstsichernde Schraubkupplung, Betriebstemperatur 150 °C konstant — Teil 002: Übersicht über die Produktnormen* ²⁾

EN 3733-003, *Luft- und Raumfahrt — Optischer Rundsteckverbinder, einpolig, selbstsichernde Schraubkupplung, Betriebstemperatur 150 °C konstant — Teil 003: Freier Steckverbinder für Kabel nach EN 4532 — Produktnorm* ²⁾

EN 3733-007, *Luft- und Raumfahrt — Optischer Rundsteckverbinder, einpolig, selbstsichernde Schraubkupplung, Betriebstemperatur 150 °C konstant — Teil 007: Stift (optischer Kontakt) für Kabel nach EN 4532 (200 µm/280 µm Faser) — Produktnorm*

EN 3733-009, *Luft- und Raumfahrt — Optischer Rundsteckverbinder einpolig, Schraubkupplung, Betriebstemperatur 150 °C konstant — Teil 009: Steckerunterbaugruppe für Kabel EN 4532 (200 µm/280 µm Faser) — Produktnorm*

EN 4532, *Luft- und Raumfahrt — LWL-Kabel, Einzelkern, 200 µm/280 µm Faser, 2,5 mm Außendurchmesser — Technische Lieferbedingungen* ²⁾

MIL-STD-810F, *Environmental Engineering Considerations and Laboratory Tests* ³⁾

1) Und alle Teile, auf die in Tabelle 2 verwiesen wird.

2) Veröffentlicht als ASD-Vornorm zum Zeitpunkt der Herausgabe dieser Norm.

3) Veröffentlicht durch: Department of Defence (DOD), the Pentagon, Washington, DC 20301, USA.

3 Begriffe

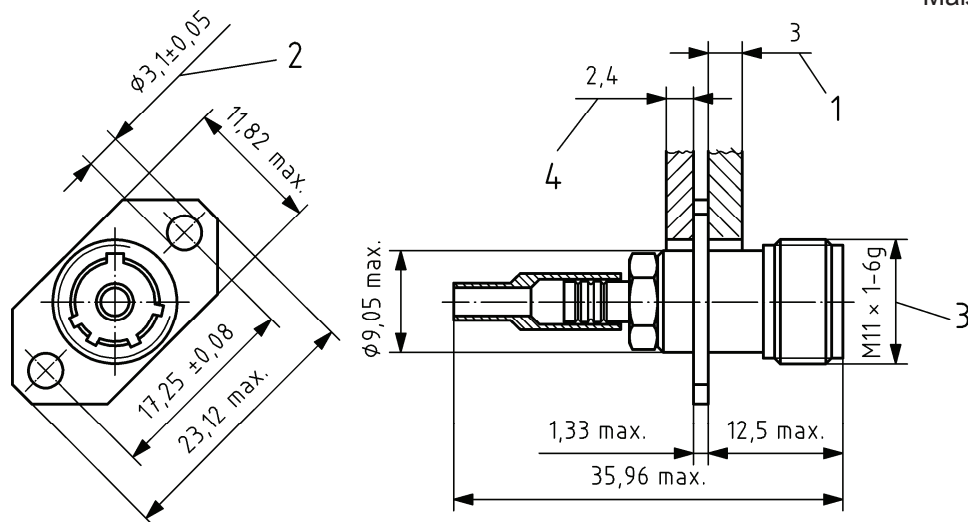
Siehe EN 2591-100.

4 Anforderungen

4.1 Maße und Masse

Die Maße müssen den Angaben in Bild 1 entsprechen.

Maße in Millimeter



Masse: max. 14,0 g

ANMERKUNG Bei der konfektionierten Gesamtlänge wird ein maximaler Spalt zwischen Crimphülse und rückseitiger Mutter von 1 mm angenommen.

Legende

- 1 max. Plattendicke, Rückwandmontage
- 2 2 Löcher
- 3 Gewinde
- 4 max. Plattendicke, Frontplattenmontage

Bild 1

4.2 Montageausschnitt und Montage der Steckverbinder

Die Einzelheiten zum Montageausschnitt und zur Montage der Steckverbinder müssen den Bildern 2 bzw. 3 entsprechen.